

Nº albarán : 80540056
Del/Note Nb: 22.02.2022
Del. Date

Fecha rec: 2000
Rec date:

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Code :
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
City : Mondragon 20500
Población:
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:312154
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : PK0146BH
Plate Nb : PK0146BH
Remorque : R2245BBP
Remoc:Plate : R2245BBP
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249
70026
70026

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630003	C MECANISMOS 251063000 5011816931 100309117 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 650 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 26 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 25/02/22 Firma	650		PZA	TBA-501494 TBA-501711	026 156	19003645/19014178	25	550004306701		
Peso netto total : 5.102,500		Peso brutto total : 6.771,700		Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: 026		Total Nb/of palets or containers:		026	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

Conforme / Assigned
Recepcion / Receiver
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Ba)
25 FEB 2022

A RILIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire - Copy for consignee

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

1. Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE TRANSPORT INTERNATIONAL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).
Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2. Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT SpA
Modugno Bari 70026 (I)

16. Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

PH0146
R2245
DENIS.YV.2005 EOOD
BG201931523
Yurly Gagarin 44/133
PERNIK 2304

3. Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno Bari (I)

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo	Remolque o Semirremolque

Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
17. Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)

4. Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Arrasate (E) 22-2-22

18. Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

5. Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

Alb: 80540055/56

6. Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7. Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8. Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9. Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10. N° estadístico
N° statistique
Statistical number11. Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.12. Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

40 Cont. Piezas Auto

10418

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTO POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTO, A RECOGER
NON RENDUS, À REPRENDREMERCANCÍAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NOClase
ClassCódigo
NumberLetra
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13. Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19. Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis. Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14. Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21. Formalizado en
Etablie à
Established in Arrasate 22-2-22

NOTED BY ROMAN MARTICORLNA
Fagor Ederlan
S. Coop.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

DENIS.YV.2005 EOOD
BG201931523
Yurly Gagarin 44/133
PERNIK 2304

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24. Lugar
Lieu
Place
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
25 FEB 2022
Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

GTE 89891 CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE